



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 2021  
(OR. en)

9762/21  
PV CONS 16  
SOC 397  
EMPL 293  
SAN 398  
CONSOM 135

## ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ  
(Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές)

14 και 15 Ιουνίου 2021

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίδα

1.	Έγκριση της ημερήσιας διάταξης.....	4
2.	Έγκριση των σημείων «Α».....	4
	α) Κατάλογος μη νομοθετικών πράξεων	
	β) Κατάλογος νομοθετικών πράξεων	

### ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

#### Νομοθετικές διαβουλεύσεις

3.	Οδηγία για επαρκείς κατώτατους μισθούς στην Ευρωπαϊκή Ένωση.....	6
4.	Οδηγία σχετικά με δεσμευτικά μέτρα για τη μισθολογική διαφάνεια .....	6
5.	Οδηγία για την ίση μεταχείριση (άρθρο 19).....	7

#### Μη νομοθετικές δραστηριότητες

6.	Συνέχεια της κοινωνικής συνόδου κορυφής του Πόρτο – επόμενα βήματα για το Συμβούλιο EPSCO .....	7
7.	Ευρωπαϊκό Εξάμηνο	
	α) Αξιολόγηση της εφαρμογής των ειδικών ανά χώρα συστάσεων (ΣΑΧ) του 2020 και των σχετικών συστάσεων του 2019 – Γνωμοδότηση της Επιτροπής Απασχόλησης (EMCO) και της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας (ΕΚΠ).....	7
	β) Γνώμη της EMCO και της ΕΚΠ σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για αναθεωρημένο κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων .....	8
8.	Βασικά συμπεράσματα σχετικά με την έκθεση του 2021 για τη μακροχρόνια φροντίδα της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής .....	8
9.	Βασικά συμπεράσματα σχετικά με την έκθεση του 2021 για την επάρκεια των συντάξεων της Επιτροπής Κοινωνικής προστασίας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής .....	8
10.	Σύσταση του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκής εγγύησης για τα παιδιά.....	8
11.	Συμπεράσματα σχετικά με την τηλεργασία.....	9
12.	Συμπεράσματα σχετικά με τον κοινωνικοοικονομικό αντίκτυπο της νόσου COVID-19 στην ισότητα των φύλων .....	9
13.	Συμπεράσματα σχετικά με τη στρατηγική για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία (2021-2030) .....	9
14.	Νέες προκλήσεις για τον κοινωνικό διάλογο και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις.....	9

### Διάφορα

15.	α)	Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση.....	10
	i)	Οδηγία για την ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων στα διοικητικά συμβούλια εταιρειών	
	ii)	Οδηγία για τους καρκινογόνους και μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία, τέταρτη δέσμη	
	iii)	Αναθεώρηση των κανονισμών για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας (883/04 και 987/09)	
	β)	Κοινωνική σύνοδος κορυφής του Πόρτο (7 και 8 Μαΐου 2021) .....	10
	γ)	Διασκέψεις της Προεδρίας.....	10
	δ)	Διάσκεψη υψηλού επιπέδου για την καταπολέμηση της αστεγίας – μια προτεραιότητα για την κοινωνική μας Ευρώπη. Έναρξη λειτουργίας της ευρωπαϊκής πλατφόρμας (Λισαβόνα, 21 Ιουνίου 2021).....	10
	ε)	Επιτροπή παρακολούθησης της δήλωσης του Λουξεμβούργου (Cascais, 13 Ιουλίου 2021) .....	11
	στ)	Εφαρμογή του σχεδίου δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση του ρατσισμού.....	11
	ζ)	Ευρωπαϊκός Μήνας Πολυμορφίας.....	11
	η)	Εφαρμογή της στρατηγικής για την ισότητα των ΛΟΑΤΚΙ.....	11
	θ)	Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας.....	11

### ΥΓΕΙΑ

16.	Κανονισμός σχετικά με την ενίσχυση του ρόλου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων όσον αφορά την ετοιμότητα έναντι κρίσεων και τη διαχείριση κρίσεων για τα φάρμακα και τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα .....	12
17.	Κανονισμός σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 851/2004 για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων .....	12
18.	Κανονισμός σχετικά με σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1082/2013/ΕΕ .....	12
19.	Συμπεράσματα σχετικά με την πρόσβαση σε φάρμακα και ιατροτεχνολογικά προϊόντα για μια ισχυρότερη και ανθεκτική ΕΕ .....	12
20.	Covid-19: Ενημέρωση σχετικά με την πανδημία .....	13

### Διάφορα

21.	α)	Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση.....	13
	β)	Παγκόσμιες πρωτοβουλίες για την υγεία.....	13
	γ)	Κοινή δράση για τη μικροβιακή αντοχή και τις λοιμώξεις που σχετίζονται με την παροχή υγειονομικής περίθαλψης (JAMRAI) και τρέχουσα κατάσταση όσον αφορά τη μικροβιακή αντοχή .....	13
	δ)	Πρόοδος της εφαρμογής των κανονισμών για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα.....	14
	ε)	Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας.....	14

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – Δηλώσεις προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου .....	15
--	----

## ΣΥΝΟΛΟΣ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ 14 ΙΟΥΝΙΟΥ 2021

### 1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

Το Συμβούλιο ενέκρινε την ημερήσια διάταξη, ως έχει στο έγγραφο 9564/21.

### 2. Έγκριση των σημείων «Α»

α) **Κατάλογος μη νομοθετικών πράξεων** 9565/21

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα σημεία «Α» που περιλαμβάνονται στο 9565/21, συμπεριλαμβανομένων των εγγράφων COR και REV που υποβλήθηκαν προς έγκριση. Δηλώσεις σχετικά με τα σημεία αυτά περιλαμβάνονται στην προσθήκη.

β) **Κατάλογος νομοθετικών πράξεων** (Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση) 9566/21

### Αλιεία

1. **Κανονισμός για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας (ΕΤΘΑΥ)**  9366/21 + ADD 1-2  
*Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου* 6975/21  
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 09.06.2021 + **REV 1 (It)**  
+ **REV 2 (hr)**  
+ ADD 1  
PECHE

Το Συμβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ενέκρινε το σκεπτικό του Συμβουλίου, με αρνητική ψήφο της Σουηδίας και αποχή της Λιθουανίας. (Νομική βάση: άρθρο 42, άρθρο 43 παράγραφος 2, άρθρο 91 παράγραφος 1, άρθρο 100 παράγραφος 2, άρθρο 173 παράγραφος 3, άρθρο 175, άρθρο 188, άρθρο 192 παράγραφος 2, άρθρο 194 παράγραφος 2, άρθρο 195 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ). Δηλώσεις σχετικά με το σημείο αυτό περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

### Μεταφορές

2. **Κανονισμός για τον μηχανισμό «Συνδέοντας την Ευρώπη» (ΜΣΕ)**  9364/21 + ADD 1-2  
*Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου* 6115/21  
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 09.06.2021 + **REV 1 (et)**  
+ ADD 1  
TRANS

Το Συμβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ενέκρινε το σκεπτικό του Συμβουλίου. (Νομική βάση: άρθρα 172 και 194 της ΣΛΕΕ). Δηλώσεις σχετικά με το σημείο αυτό περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

3. **Οδηγία περί μέτρων εξορθολογισμού για την προώθηση της υλοποίησης του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΔΕΔ-M)**  9365/21  
*Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου*  
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 09.06.2021  
10537/20 + ADD 1  
TRANS

Το Συμβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ενέκρινε το σκεπτικό του Συμβουλίου. (Νομική βάση: άρθρο 172 της ΣΛΕΕ)

Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις

4. **Κανονισμός για τη θέσπιση του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας (ΤΕΑ)**  9319/1/21 REV 1  
*Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου*  
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 09.06.2021  
9319/21 ADD 1 +  
ADD 1 COR 1  
6488/21 + ADD 1  
JAI

Το Συμβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ενέκρινε το σκεπτικό του Συμβουλίου, με αρνητική ψήφο της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακίας. (Νομική βάση: άρθρο 82 παράγραφος 1, άρθρο 84 και άρθρο 87 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ). Δηλώσεις σχετικά με το σημείο αυτό περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

5. **Κανονισμός για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (TAME)**  9317/1/21 REV 1  
*Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου*  
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 09.06.2021  
9317/21 ADD 1  
6486/21  
**+ REV 1 (ro)**  
+ ADD 1  
JAI

Το Συμβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ενέκρινε το σκεπτικό του Συμβουλίου, με αρνητική ψήφο της Ουγγαρίας και της Αυστρίας. (Νομική βάση: άρθρο 78 παράγραφος 2 και άρθρο 79 παράγραφοι 2 και 4 της ΣΛΕΕ). Δηλώσεις σχετικά με το σημείο αυτό περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

6. **Κανονισμός για τη θέσπιση του μέσου για τη διαχείριση των συνόρων και τις θεωρήσεις (ΜΛΣΘ) στο πλαίσιο του Ταμείου για την Ολοκληρωμένη Διαχείριση των Συνόρων**  9318/1/21 REV 1  
*Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου* 9318/21 + ADD 1  
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο τμήμα, στις 09.06.2021 6487/21  
**+ REV 1 (ro)**  
**+ COR 1 (cs)**  
+ ADD 1  
JAI

Το Συμβούλιο καθόρισε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ενέκρινε το σκεπτικό του Συμβουλίου. (Νομική βάση: άρθρο 77 παράγραφος 2 και άρθρο 79 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ). Δηλώσεις σχετικά με το σημείο αυτό περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

## ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

### Νομοθετικές διαβουλεύσεις

(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

3. **Οδηγία για επαρκείς κατώτατους μισθούς στην Ευρωπαϊκή Ένωση**  9142/21 + COR 1  
*Έκθεση προόδου* (EN) 9143/21  
*Συζήτηση προσανατολισμού* 12477/20

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την έκθεση προόδου σχετικά με την οδηγία για επαρκείς κατώτατους μισθούς στην ΕΕ, ως έχει στα έγγραφα 9142/21 + COR 1, και διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού επί του θέματος με βάση το σημείωμα της Προεδρίας που περιλαμβάνεται στο έγγραφο 9143/21. Ενώ τόνισαν τη σημασία των δίκαιων κατώτατων μισθών και την ανάγκη σεβασμού της ποικιλίας των εθνικών συστημάτων, οι υπουργοί συμφώνησαν σε γενικές γραμμές ότι η πρόταση χρήζει περαιτέρω επεξεργασίας, ιδίως για να αποσαφηνιστούν οι βασικές έννοιες και η ορολογία.

4. **Οδηγία σχετικά με δεσμευτικά μέτρα για τη μισθολογική διαφάνεια**  9053/2/21 REV 2  
*Έκθεση προόδου* 6750/21  
+ COR 1 REV 1

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την έκθεση προόδου όσον αφορά την οδηγία σχετικά με τα δεσμευτικά μέτρα για τη μισθολογική διαφάνεια, ως έχει στο έγγραφο 9053/2/21 REV 2.

5. **Οδηγία για την ίση μεταχείριση (άρθρο 19)**  
*Έκθεση προόδου*

 9109/21  
11531/08

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την έκθεση προόδου σχετικά με την οδηγία για την ίση μεταχείριση, ως έχει στο έγγραφο 9109/21. Αρκετές αντιπροσωπίες και η Επιτροπή εξέφρασαν ικανοποίηση για τη συνολική συμβιβαστική δέσμη της Προεδρίας και ζήτησαν να διεξαχθούν περαιτέρω συζητήσεις κατά τη διάρκεια της σλοβενικής Προεδρίας. Στην παρέμβασή της, η σλοβενική αντιπροσωπία επιβεβαίωσε την προσήλωσή της στο εν λόγω έργο.

**Μη νομοθετικές δραστηριότητες**

6. **Συνέχεια της κοινωνικής συνόδου κορυφής του Πόρτο – επόμενα βήματα για το Συμβούλιο EPSCO**  
*Συζήτηση προσανατολισμού*

 9140/21

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με τη συνέχεια της κοινωνικής συνόδου κορυφής του Πόρτο, με βάση το σημείωμα της Προεδρίας στο έγγραφο 9140/21. Οι υπουργοί χαιρέτισαν την κοινωνική σύνοδο κορυφής του Πόρτο ως σημαντικό γεγονός για την επανεκκίνηση της κοινωνικής Ευρώπης, ειδικότερα δε όσον αφορά τους τρεις νέους πρωταρχικούς στόχους σε επίπεδο ΕΕ (θέσεις εργασίας, δεξιότητες και μείωση της φτώχειας) του σχεδίου δράσης για τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, οι οποίοι θα πρέπει να μετατραπούν σε εθνικούς στόχους, και συμφώνησαν ότι οι εθνικοί στόχοι θα πρέπει να προσαρμόζονται στις εθνικές συνθήκες. Οι υπουργοί εξέφρασαν την επιθυμία για ταχεία επιστροφή στον πλήρη συνήθη κύκλο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου.

7. **Ευρωπαϊκό Εξάμηνο**

α) **Αξιολόγηση της εφαρμογής των ειδικών ανά χώρα συστάσεων (ΣΑΧ) του 2020 και των σχετικών συστάσεων του 2019 - Γνωμοδότηση της Επιτροπής Απασχόλησης (EMCO) και της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας (ΕΚΠ)**  
*Έγκριση*

 9147/21

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Απασχόλησης και της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας σχετικά με την αξιολόγηση της εφαρμογής των ειδικών ανά χώρα συστάσεων του 2020 και των σχετικών συστάσεων του 2019, ως έχει στο έγγραφο 9147/21.

- β) Γνώμη της EMCO και της ΕΚΠ σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για αναθεωρημένο κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων**  9314/21  
*Έγκριση*

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη γνώμη της Επιτροπής Απασχόλησης και της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για αναθεωρημένο κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων, ως έχει στο έγγραφο 9314/21.

- 8. Βασικά συμπεράσματα σχετικά με την έκθεση του 2021 για τη μακροχρόνια φροντίδα της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής**  9144/21 + ADD 1-2  
*Έγκριση*

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα βασικά συμπεράσματα σχετικά με την έκθεση του 2021 για τη μακροχρόνια φροντίδα της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ως έχουν στο έγγραφο 9144/21.

- 9. Βασικά συμπεράσματα σχετικά με την έκθεση του 2021 για την επάρκεια των συντάξεων της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής**  9145/21 + ADD 1-2  
*Έγκριση*

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα βασικά συμπεράσματα σχετικά με την έκθεση του 2021 για την επάρκεια των συντάξεων, ως έχουν στο έγγραφο 9145/21.

- 10. Σύσταση του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκής εγγύησης για τα παιδιά**   9106/21 + 9106/1/21 REV 1 (DE) 9149/21 + ADD 1 7411/21 + COR 1  
*(Νομική βάση που προτείνει η Επιτροπή: Άρθρο 292, σε συνδυασμό με το άρθρο 153 παράγραφος 2 και το άρθρο 153 παράγραφος 1 στοιχείο ι))*  
*Έκδοση*

Το Συμβούλιο εξέδωσε τη σύσταση του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκής εγγύησης για τα παιδιά, ως έχει στο έγγραφο 9106/21. Η δήλωση της Πολωνίας παρατίθεται στο παράρτημα των παρόντων πρακτικών.

11. **Συμπεράσματα σχετικά με την τηλεργασία** ☐ 9131/21  
*Έγκριση*
- Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα ως έχουν στο έγγραφο 9131/21.
12. **Συμπεράσματα σχετικά με τον κοινωνικοοικονομικό αντίκτυπο της νόσου COVID-19 στην ισότητα των φύλων** ☐ 8878/21 + ADD 2  
*Έγκριση*
- Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα ως έχουν στο έγγραφο 8878/21. Η δήλωση της Πολωνίας παρατίθεται στο παράρτημα των παρόντων πρακτικών.
13. **Συμπεράσματα σχετικά με τη στρατηγική για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία (2021-2030)** ☐ 9127/21 + ADD 1  
*Έγκριση*
- Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα ως έχουν στο έγγραφο 9127/21. Η δήλωση της Πολωνίας παρατίθεται στο παράρτημα των παρόντων πρακτικών.
14. **Νέες προκλήσεις για τον κοινωνικό διάλογο και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις** ☐ 9141/21 + COR 1  
*Συζήτηση προσανατολισμού*
- Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με τις νέες προκλήσεις για τον κοινωνικό διάλογο και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις, βάσει καθοδηγητικού σημειώματος που περιέχεται στο έγγραφο 9141/21 + COR 1. Οι υπουργοί αντάλλαξαν ορθές πρακτικές για την ανάπτυξη εθνικών σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, καθώς και ορθές πρακτικές για τη συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων στη διαδικασία. Οι υπουργοί τόνισαν το δικαίωμα στην κοινωνική προστασία για όλους τους εργαζομένους, συμπεριλαμβανομένων των εργαζομένων σε μη τυπικές μορφές εργασίας.

## Διάφορα

15. α) **Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση**   
(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16  
παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)
- i) **Οδηγία για την ισόρροπη εκπροσώπηση των  
φύλων στα διοικητικά συμβούλια εταιρειών** 16433/12  
*Ενημέρωση από την Προεδρία για την πρόοδο των  
εργασιών*
- ii) **Οδηγία για τους καρκινογόνους και  
μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την  
εργασία, τέταρτη δέσμη** 11188/20  
+ ADD 1  
*Ενημέρωση από την Προεδρία για την πρόοδο των  
εργασιών*
- iii) **Αναθεώρηση των κανονισμών για τον  
συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής  
ασφάλειας (883/04 και 987/09)** 15642/16  
+ ADD 1 REV 1  
*Ενημέρωση από την Προεδρία για την πρόοδο των  
εργασιών*
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Προεδρία, καθώς και την παρέμβαση της Επιτροπής.
- β) **Κοινωνική σύνοδος κορυφής του Πόρτο  
(7 και 8 Μαΐου 2021)**   
*Ενημέρωση από την Προεδρία*
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Προεδρία, καθώς και την παρέμβαση της Επιτροπής.
- γ) **Διασκέψεις της Προεδρίας**   
*Ενημέρωση από την Προεδρία*
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Προεδρία.
- δ) **Διάσκεψη υψηλού επιπέδου για την καταπολέμηση της  
αστεγίας – μια προτεραιότητα για την κοινωνική μας  
Ευρώπη. Έναρξη λειτουργίας της ευρωπαϊκής  
πλατφόρμας  
(Λισαβόνα, 21 Ιουνίου 2021)**   
*Ενημέρωση από την Προεδρία*
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Προεδρία, καθώς και την παρέμβαση της Επιτροπής.

- ε) **Επιτροπή παρακολούθησης της δήλωσης του Λουξεμβούργου (Cascais, 13 Ιουλίου 2021)**   
*Ενημέρωση από την Προεδρία*
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Προεδρία, καθώς και την παρέμβαση της Επιτροπής.
- στ) **Εφαρμογή του σχεδίου δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση του ρατσισμού**   
*Ενημέρωση από την Επιτροπή*
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Επιτροπή.
- ζ) **Ευρωπαϊκός Μήνας Πολυμορφίας**   
*Ενημέρωση από την Επιτροπή*
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Επιτροπή.
- η) **Εφαρμογή της στρατηγικής για την ισότητα των ΛΟΑΤΚΙ**   
*Ενημέρωση από την Επιτροπή*
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Επιτροπή.
- θ) **Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας**   
*Ενημέρωση από τη σλοβενική αντιπροσωπία*
- Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η σλοβενική αντιπροσωπία.

## ΣΥΝΟΛΟΣ ΤΗΣ ΤΡΙΤΗΣ 15 ΙΟΥΝΙΟΥ 2021

### ΥΓΕΙΑ

#### Νομοθετικές διαβουλεύσεις

(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

16. **Κανονισμός σχετικά με την ενίσχυση του ρόλου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων όσον αφορά την ετοιμότητα έναντι κρίσεων και τη διαχείριση κρίσεων για τα φάρμακα και τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα**  9406/21  
12971/20  
*Γενική προσέγγιση*

Το Συμβούλιο κατέληξε στη γενική προσέγγιση που περιέχεται στο έγγραφο 9406/21.

Το Συμβούλιο συμφώνησε περαιτέρω να αναθέσει στην Προεδρία να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με βάση την ως άνω γενική προσέγγιση.

17. **Κανονισμός σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 851/2004 για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων**  9620/21  
12972/20  
*Έκθεση προόδου*

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την έκθεση προόδου σχετικά με τον κανονισμό για την εντολή του ECDC, ως έχει στο έγγραφο 9620/21.

18. **Κανονισμός σχετικά με σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1082/2013/ΕΕ**  9622/21  
12973/20 + ADD 1  
*Έκθεση προόδου*

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την έκθεση προόδου όσον αφορά τον κανονισμό σχετικά με σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας, ως έχει στο έγγραφο 9622/21.

#### Μη νομοθετικές δραστηριότητες

19. **Συμπεράσματα σχετικά με την πρόσβαση σε φάρμακα και ιατροτεχνολογικά προϊόντα για μια ισχυρότερη και ανθεκτική ΕΕ**  9465/21  
*Έγκριση*

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα συμπεράσματα ως έχουν στο έγγραφο 9465/21.

### Διάφορα

21. α) **Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση**  
(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

Κανονισμός σχετικά με την αξιολόγηση των τεχνολογιών υγείας και την τροποποίηση της οδηγίας 2011/24/ΕΕ  5844/18 + COR 1  
*Ενημέρωση από την Προεδρία για την πρόοδο των εργασιών*

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Προεδρία για την πορεία των διαπραγματεύσεων όσον αφορά την πρόταση σχετικά με την αξιολόγηση των τεχνολογιών υγείας, καθώς και τις παρεμβάσεις της Επιτροπής και της σλοβενικής αντιπροσωπίας.

- β) **Παγκόσμιες πρωτοβουλίες για την υγεία**  9623/21  
*Ενημέρωση από την Προεδρία*

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Προεδρία σχετικά με τις παγκόσμιες πρωτοβουλίες για την υγεία, καθώς και τις παρεμβάσεις της Επιτροπής και της τσεχικής αντιπροσωπίας.

- γ) **Κοινή δράση για τη μικροβιακή αντοχή και τις λοιμώξεις που σχετίζονται με την παροχή υγειονομικής περίθαλψης (JAMRAI) και τρέχουσα κατάσταση όσον αφορά τη μικροβιακή αντοχή**  9629/21  
*Ενημέρωση από την Επιτροπή*

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η Επιτροπή σχετικά με την κοινή δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη μικροβιακή αντοχή και τις λοιμώξεις που σχετίζονται με την παροχή υγειονομικής περίθαλψης και με την τρέχουσα κατάσταση όσον αφορά τη μικροβιακή αντοχή, καθώς και τις παρεμβάσεις των αντιπροσωπιών της Γαλλίας, της Μάλτας και των Κάτω Χωρών, και την απάντηση της Επιτροπής.

δ) Πρόοδος της εφαρμογής των κανονισμών για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα 9631/21  
*Ενημέρωση από την Επιτροπή*

ε) **Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας**   
*Ενημέρωση από τη σλοβενική αντιπροσωπία*

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που παρέσχε η σλοβενική αντιπροσωπία.

- 
-  Πρώτη ανάγνωση
  -  Ειδική νομοθετική διαδικασία
  -  Δημόσια συζήτηση προταθείσα από την Προεδρία (άρθρο 8 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου)
  -  Σημείο βασισόμενο σε πρόταση της Επιτροπής
-

**Δηλώσεις σχετικά με τα σημεία «B» που περιλαμβάνονται στο έγγραφο 9564/21**

**Σχετικά με το** **Σύσταση του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκής εγγύησης**  
**υπ' αριθ. 10 σημείο «B»:** **για τα παιδιά**  
*(Νομική βάση που προτείνει η Επιτροπή: Άρθρο 292, σε συνδυασμό με το άρθρο 153 παράγραφος 2 και το άρθρο 153 παράγραφος 1 στοιχείο ι))*  
*Έκδοση*

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ**

«Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδες δικαίωμα. Η Πολωνία διασφαλίζει την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών στο πλαίσιο του πολωνικού εθνικού νομικού συστήματος, σύμφωνα με τις διεθνείς συνθήκες για τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο πλαίσιο των θεμελιωδών αξιών και αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για τους λόγους αυτούς, η Πολωνία θα ερμηνεύει τον όρο «gender» στο έγγραφο ως ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών με βάση το φύλο, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα άρθρα 8 και 10 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

**Σχετικά με το** **Συμπεράσματα σχετικά με τον κοινωνικοοικονομικό αντίκτυπο**  
**υπ' αριθ. 12 σημείο «B»:** **της νόσου COVID-19 στην ισότητα των φύλων**  
*Έγκριση*

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ**

«Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδες δικαίωμα. Η Πολωνία διασφαλίζει την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών στο πλαίσιο του πολωνικού εθνικού νομικού συστήματος, σύμφωνα με τις διεθνείς συνθήκες για τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο πλαίσιο των θεμελιωδών αξιών και αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για τους λόγους αυτούς, η Πολωνία θα ερμηνεύει την έκφραση «gender equality» ως ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και το άρθρο 8 και το άρθρο 157 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Βάσει των ανωτέρω, η Πολωνία θα ερμηνεύει άλλες εκφράσεις που περιέχουν τον όρο «gender» ως αναφερόμενες στο «φύλο», σύμφωνα με το άρθρο 10, το άρθρο 19 παράγραφος 1 και το άρθρο 157 παράγραφοι 2 και 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

Σχετικά με το Συμπεράσματα σχετικά με τη στρατηγική για τα δικαιώματα των  
υπ' αριθ. 13 σημείο «B»: ατόμων με αναπηρία (2021-2030)  
*Έγκριση*

## ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

«Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδες δικαίωμα. Η Πολωνία διασφαλίζει την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών στο πλαίσιο του πολωνικού εθνικού νομικού συστήματος, σύμφωνα με τις διεθνείς συνθήκες για τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο πλαίσιο των θεμελιωδών αξιών και αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για τους λόγους αυτούς, η Πολωνία αντιλαμβάνεται τη διατύπωση «gender» ως αναφορά στο «βιολογικό φύλο» [sex] κατά την έννοια του άρθρου 10, του άρθρου 19 παράγραφος 1 και του άρθρου 157 παράγραφοι 2 και 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την δε «έμφυλη ισότητα» [gender equality] ως ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατά την έννοια του άρθρου 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, των άρθρων 8 και 10 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και του άρθρου 23 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

---

**Δηλώσεις σχετικά με τα νομοθετικά σημεία «Α» που περιλαμβάνονται στο έγγραφο 9566/21**

**Σχετικά με το** **Κανονισμός για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας (ΕΤΘΑΥ)**  
**υπ' αριθ. 1 σημείο «Α»:** *Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου*

**ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή παραμένουν προσηλωμένοι στην προσπάθεια να αποφευχθεί η διακοπή αλιευτικών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο συμφωνιών σύμπραξης βιώσιμης αλιείας, επιδιώκοντας την έγκαιρη ανανέωση των συμφωνιών σύμπραξης βιώσιμης αλιείας και των πρωτοκόλλων εφαρμογής τους.»

**ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ, ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναγνωρίζουν την ανάγκη να προωθηθεί επειγόντως η δράση για την προστασία και τη διατήρηση των θαλάσσιων και παράκτιων οικοσυστημάτων και της βιοποικιλότητας. Τα τρία θεσμικά όργανα συμφωνούν ότι, για την αντιμετώπιση της απώλειας βιοποικιλότητας, την προστασία και την αποκατάσταση των οικοσυστημάτων και/ή τη διατήρησή τους σε καλή κατάσταση, θα απαιτηθούν σημαντικές δημόσιες και ιδιωτικές επενδύσεις σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο και ότι σημαντικό μέρος των δαπανών του ΕΤΘΑΥ θα πρέπει να επενδυθεί στη βιοποικιλότητα. Τα τρία θεσμικά όργανα συμφωνούν ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα συνεργαστεί με τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο της διαδικασίας προγραμματισμού για το ΕΤΘΑΥ της περιόδου 2021-2027, για την επίτευξη του συνολικού επιπέδου φιλοδοξίας όσον αφορά τις δαπάνες για τη βιοποικιλότητα που επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 15.»

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ**

«Η Λιθουανία στηρίζει τον γενικό στόχο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας για την περίοδο 2021-2027, ο οποίος συνίσταται στην παροχή στήριξης για την επίτευξη βιώσιμης αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, την ανάπτυξη των τοπικών παράκτιων κοινοτήτων, την προαγωγή μιας βιώσιμης γαλάζιας οικονομίας, την εφαρμογή της ενωσιακής θαλάσσιας πολιτικής για ασφαλείς θάλασσες και ωκεανούς υπό βιώσιμη διαχείριση, και για τη διεθνή διακυβέρνηση των ωκεανών.

Η Λιθουανία εκτιμά ότι Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας 2021-2027 αποτελεί το κύριο εργαλείο για την επιτυχή εφαρμογή των στόχων της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής της ΕΕ.

Από την άποψη αυτή, η Λιθουανία εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι ορισμένες διατάξεις του κανονισμού δεν αντικατοπτρίζουν δεόντως τη συνεχή κρίσιμη κατάσταση της αλιείας στη Βαλτική θάλασσα, τις συνθήκες αλιείας και τις ανάγκες των αφορώμενων στόλων.

Η πολιτική συμφωνία που επιτεύχθηκε μεταξύ των συννομοθετών στις 4 Δεκεμβρίου 2020 δεν κατεύνασε τις ανησυχίες μας όσον αφορά την πρακτική εφαρμογή των μέτρων στήριξης του στόλου για τα σκάφη που ασκούν δραστηριότητα στη Βαλτική θάλασσα και δεν παρέχει τα απαραίτητα εργαλεία για την προσαρμογή της αλιευτικής ικανότητας του στόλου μας στις αλιευτικές δυνατότητες και τη διατήρηση του εναπομένοντος στόλου της Βαλτικής ως βιώσιμου και ενεργούς.

Ως εκ τούτου, η Λιθουανία δεν μπορεί να υποστηρίξει την έγκριση της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση όσον αφορά την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 508/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και απέχει από την ψηφοφορία.»

### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ**

«Η πρόταση προβλέπει στήριξη για ενισχυμένη αλιευτική ικανότητα, καθώς και σημαντική αύξηση στο ποσοστό του προϋπολογισμού του ταμείου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μέτρα που αφορούν την αλιευτική ικανότητα. Η πρόταση δεν περιλαμβάνει επαρκείς προϋποθέσεις ώστε να αποφεύγεται η πλεονάζουσα ικανότητα που μπορεί να οδηγήσει σε υπεραλίευση. Η πρόταση αντιβαίνει συνεπώς προς τους στόχους της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής της ΕΕ και τη μετάβαση προς βιώσιμες αλιείες, καθώς και προς τις διεθνείς δεσμεύσεις της ΕΕ στο πλαίσιο της Ατζέντας 2030. Η Σουηδία καταψηφίζει συνεπώς την πρόταση.»

### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

«Η Επιτροπή έχει αποδεχθεί την επιλεξιμότητα επενδύσεων επί του σκάφους που σχετίζονται με τον έλεγχο της αλιείας και την επιβολή της νομοθεσίας, είτε είναι υποχρεωτικές είτε όχι, και για όλα τα αλιευτικά σκάφη της Ένωσης. Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι επενδύσεις αυτές θα δώσουν στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να αξιοποιήσουν πλήρως τους διαθέσιμους χρηματοδοτικούς πόρους του ΕΤΘΑΥ για τον έλεγχο και την επιβολή της νομοθεσίας, να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από τον κανονισμό ελέγχου και άλλους κανόνες της κοινής αλιευτικής πολιτικής και να βελτιώσουν ουσιαστικά την νοοτροπία συμμόρφωσης στον τομέα της αλιείας. Επίσης, η Επιτροπή αναμένει ότι —στο πλαίσιο της εν εξελίξει επανεξέτασης του κανονισμού ελέγχου— το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα στηρίξουν τον εκσυγχρονισμό των υφιστάμενων εργαλείων ελέγχου και τη χρήση νέων τεχνολογιών που προτείνει η Επιτροπή. Αυτό σημαίνει ειδικότερα την εισαγωγή έξυπνων λύσεων για την παρακολούθηση και την αναφορά αλιευμάτων από σκάφη μικρής κλίμακας, την εγκατάσταση συστημάτων για τη συνεχή παρακολούθηση της ισχύος του κινητήρα, τη μετάβαση σε πλήρως ψηφιοποιημένα συστήματα ιχνηλασιμότητας που καλύπτουν όλα τα αλιευτικά προϊόντα (νωπά, κατεψυγμένα και μεταποιημένα) και την καθιέρωση υποχρεωτικών ηλεκτρονικών συστημάτων παρακολούθησης εξ αποστάσεως επί των αλιευτικών σκαφών, με βάση την εκτίμηση κινδύνων, ως το μόνο αποτελεσματικό μέσο για τον έλεγχο της εφαρμογής της υποχρέωσης εκφόρτωσης, καθώς και των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων και των απορρίψεων ευαίσθητων ειδών.»

### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

«Η Επιτροπή σημειώνει τις δυσκολίες που προέκυπταν μέχρι σήμερα όσον αφορά τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων για την ανανέωση των στόλων στις εξόχως απόκεντρες περιοχές. Με στόχο τη βιώσιμη ανάπτυξη των εν λόγω περιοχών, η Επιτροπή θα προσπαθήσει να βοηθήσει τα κράτη μέλη να βελτιώσουν τη συλλογή των επιστημονικών δεδομένων που είναι αναγκαία για τη συμμόρφωση με τον όρο επιλεξιμότητας που ορίζεται στις κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις, προκειμένου να διευκολυνθεί η εφαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών για την εξέταση των κρατικών ενισχύσεων στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας στις εξόχως απόκεντρες περιοχές.»

## ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

«Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στο πλαίσιο της διαδικασίας προγραμματισμού για το ΕΤΘΑΥ της περιόδου 2021-2027, θα ενθαρρύνει ενεργά τα κράτη μέλη να μεγιστοποιήσουν τη χρήση των μέτρων που περιλαμβάνονται στα προγράμματά τους, ειδικότερα δυνάμει του άρθρου 25 (προστασία της βιοποικιλότητας και των οικοσυστημάτων), ώστε να επιτύχουν το συνολικό επίπεδο φιλοδοξίας όσον αφορά τις ετήσιες δαπάνες στο πλαίσιο του ΠΔΠ για την αντιμετώπιση της απώλειας βιοποικιλότητας, την προστασία και την αποκατάσταση των οικοσυστημάτων και τη διατήρηση των οικοσυστημάτων σε καλή κατάσταση, ως εξής: 7,5 % των ετήσιων δαπανών στο πλαίσιο του ΠΔΠ για τους στόχους βιοποικιλότητας το 2024 και 10 % των ετήσιων δαπανών στο πλαίσιο του ΠΔΠ για τους στόχους βιοποικιλότητας το 2026 και το 2027. Η Επιτροπή θα παρακολουθεί τακτικά το επίπεδο των εν λόγω δαπανών βάσει των συνολικών επιλέξιμων δαπανών που δηλώνουν οι δικαιούχοι στη διαχειριστική αρχή και των στοιχείων που υποβάλλει το κράτος μέλος. Όταν από την παρακολούθηση προκύπτει ανεπαρκής πρόοδος προς την επίτευξη του συνολικού επιπέδου φιλοδοξίας, η Επιτροπή θα συνεργάζεται ενεργά με τα κράτη μέλη κατά την ετήσια συνεδρίαση επανεξέτασης με σκοπό τη λήψη διορθωτικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένης τροποποίησης του προγράμματος.»

**Σχετικά με το  
υπ' αριθ. 2 σημείο «Α»:**

**Κανονισμός για τον μηχανισμό «Συνδέοντας την Ευρώπη» (ΜΣΕ)**  
*Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του  
σκεπτικού του Συμβουλίου*

## ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**σχετικά με την εφαρμογή του μηχανισμού «Συνδέοντας την Ευρώπη» 2021-2027**

«Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 21ης Ιουλίου 2020, το Συμβούλιο και η Επιτροπή υπενθυμίζουν ότι, κατά την εφαρμογή του μηχανισμού «Συνδέοντας την Ευρώπη» 2021-2027, από το ποσό που ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο i) του κανονισμού CEF, θα χρησιμοποιηθεί ποσό ύψους 1 384 000 000 EUR (σε τιμές του 2018) για την ολοκλήρωση των ελλειπόντων σημαντικών διασυνοριακών σιδηροδρομικών συνδέσεων μεταξύ κρατών μελών που είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση από το Ταμείο Συνοχής.»

## ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

«Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδες δικαίωμα. Η Πολωνία διασφαλίζει την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών στο πλαίσιο του πολωνικού εθνικού νομικού συστήματος, σύμφωνα με τις διεθνώς δεσμευτικές πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο πλαίσιο των θεμελιωδών αξιών και αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ως εκ τούτου, η Πολωνία αντιλαμβάνεται τη διατύπωση «φύλο» ως αναφορά σε «φύλο» κατά την έννοια του άρθρου 10, του άρθρου 19 παράγραφος 1 και του άρθρου 157 παράγραφοι 2 και 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

**Σχετικά με το  
υπ' αριθ. 4 σημείο «Α»:**

## **Κανονισμός για τη θέσπιση του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας (ΤΕΑ)**

*Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου*

### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΑΣ**

«Η Τσεχική Δημοκρατία και η Σλοβακία εκφράζουν τη λύπη τους για την έκβαση των διαπραγματεύσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με το προτεινόμενο κείμενο του κανονισμού για τη θέσπιση του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας. Λαμβάνοντας υπόψη τη θέση του Συμβουλίου, δηλαδή το όριο του 50 % και τον αποκλεισμό του εξοπλισμού ΤΠΕ, θεωρούμε απαράδεκτη την τρέχουσα συμβιβαστική πρόταση του άρθρου 13 παράγραφος 7 σχετικά με το ανώτατο όριο για την αγορά εξοπλισμού. Αντί του ορίου 35 % που προτεινόταν στο κείμενο χωρίς να αποκλείεται ο εξοπλισμός ΤΠΕ, η Τσεχική Δημοκρατία και η Σλοβακία θα μπορούσαν να δεχθούν είτε να αυξηθεί το όριο στο 50 % είτε να διατηρηθεί το ποσοστό στο 35 % με αποκλεισμό του εξοπλισμού ΤΠΕ από αυτό το ανώτατο όριο.

Η αγορά άκρως εξειδικευμένου εξοπλισμού είναι απαραίτητη για το έργο των αρχών επιβολής του νόμου και, άρα, για τη διασφάλιση της ασφάλειας της Ένωσης. Η Τσεχική Δημοκρατία και η Σλοβακία δεν βλέπουν κανέναν λόγο να περιοριστεί η αγορά εξοπλισμού, ο οποίος θα εξυπηρετούσε την επίτευξη των στόχων του Ταμείου, δηλαδή κυρίως την καταπολέμηση του σοβαρού και οργανωμένου εγκλήματος, καθώς και τη βελτίωση της επικοινωνίας μεταξύ κρατών μελών. Δεδομένου ότι η αγορά κοινού εξοπλισμού απαγορεύεται από την αιτιολογική σκέψη 20, ο εξοπλισμός που αγοράζεται θα είναι ιδιαίτερα εξειδικευμένος και θα βελτιώσει τις ικανότητες των κρατών μελών σε σεβαστούς τομείς, άρα πληροί τους στόχους του Ταμείου.

Με βάση τα ανωτέρω, η Τσεχική Δημοκρατία και η Σλοβακία ψηφίζουν κατά της έγκρισης της πρότασης κανονισμού για τη θέσπιση του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας.»

### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ**

«Η Ελλάδα εκφράζει τις ανησυχίες της για τους πραγματικούς υπολογισμούς των εθνικών κατανομών από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Οι υπολογισμοί αυτοί για την περίοδο 2021-27 φαίνεται ότι οδηγούν σε διαθέσιμη χρηματοδότηση η οποία σε καμία περίπτωση δεν επαρκεί για την κάλυψη των πραγματικών αναγκών. Ως εκ τούτου, υπάρχει άμεσος κίνδυνος εντελώς ανεπιθύμητης διακοπής ή *ακόμη και διακοπής* των προγραμμάτων υποδοχής, ένταξης και προστασίας που απευθύνονται σε αιτούντες άσυλο και δικαιούχους διεθνούς προστασίας. Η Ελλάδα προσβλέπει σε εποικοδομητική συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή προκειμένου να μετριαστεί ο κίνδυνος αυτός και να αποφευχθεί η υπονόμευση των προγραμμάτων λόγω έλλειψης των αναγκαίων πόρων.»

### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ**

«Χαιρετίζουμε τις προσπάθειες για επίτευξη προσωρινής συμφωνίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τον κανονισμό περί δημιουργίας του Ταμείου Ασύλου και Μετανάστευσης (ΤΑΜ), τον κανονισμό για τη θέσπιση του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας (ΤΕΑ) και τον κανονισμό για τη θέσπιση του μέσου για τη διαχείριση των συνόρων και των θεωρήσεων (ΜΔΣΘ) στο πλαίσιο του Ταμείου για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων, όπως περιγράφονται στα έγγραφα ST 6486/21, ST 6487/21 και ST 6488/21 αντίστοιχα. Λόγω της ανάγκης να θεσπιστούν τα αντίστοιχα ταμεία για την περίοδο 2021-2027 το συντομότερο δυνατόν, η Μάλτα μπορεί να αποδεχθεί τις προσωρινές συμφωνίες που επιτεύχθηκαν.

Ωστόσο, η Μάλτα υπενθυμίζει τις ανησυχίες που εκφράστηκαν σχετικά με την αιρεσιμότητα του 10 % που περιλαμβάνεται οριζόντια στην ενδιάμεση επανεξέταση και για τα τρία ταμεία. Η Μάλτα εξακολουθεί να πιστεύει ότι μια τέτοια αιρεσιμότητα δημιουργεί δυσκολίες στην εφαρμογή και μπορεί να προκαλέσει αχρείαστη απώλεια κονδυλίων.»

## ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

«Η Πολωνία υποστηρίζει την προσέγγιση ότι θα πρέπει να επιταχυνθούν οι συζητήσεις σχετικά με τους κανονισμούς για το TEA, το ΜΔΣΘ και το TAME, ώστε να διασφαλιστεί η συνέχεια της χρηματοδότησης σε αυτούς τους τομείς, και γι' αυτό συμφωνούμε να δεχτούμε τα συμβιβαστικά κείμενα. Ταυτόχρονα, διατηρούμε τις ανησυχίες μας σχετικά με το άρθρο 13 παράγραφος 7: *το όριο της χορήγησης ενός προγράμματος κράτους μέλους για την αγορά εξοπλισμού, μεταφορικών μέσων κ.λπ.*

Οι διατάξεις σχετικά με το άρθρο 13 παράγραφος 7 αποτελούν, ήδη από την αρχή, ένα από τα σημαντικότερα ζητήματα για την Πολωνία. Υποστηρίξαμε σθεναρά τη συμβιβαστική έκδοση της πρότασης του Συμβουλίου (7.06.2019) για αύξηση του ορίου της κατανομής για την αγορά εξοπλισμού, μέσω μεταφοράς κ.λπ. στο 50 %. Σε πνεύμα συμβιβασμού, συμφωνήσαμε επίσης να μειώσουμε το επίπεδο αυτό στο 35 %, αλλά με εξαίρεση τον εξοπλισμό τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ).

Οι διατάξεις αυτές θα αύξαναν την ικανότητα εξοπλισμού και υποδομής των κρατών μελών, η οποία ασφαλώς θα πρέπει να βελτιώσει την εσωτερική τους ασφάλεια. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τα κράτη μέλη που εξακολουθούν να βελτιώνουν τον εξοπλισμό, τις υποδομές, τις επιχειρησιακές ικανότητες των εθνικών υπηρεσιών και οργανισμών που είναι αρμόδιοι για τη διατήρηση της εσωτερικής ασφάλειας, επίσης σε συνεργασία με άλλα κράτη μέλη.

Τα χρηματοδοτούμενα από την ΕΕ έργα θα πρέπει να έχουν μακροχρόνιες επιπτώσεις, οι οποίες θα συνιστούν ενίσχυση της ασφάλειας ενός κράτους μέλους και μετά την ολοκλήρωση ενός συγκεκριμένου έργου. Όπως δείχνει η προηγούμενη εμπειρία, οι επιχειρήσεις του TEA αφορούν κυρίως την αγορά εξοπλισμού, υποδομών (περιλαμβανομένης της υποδομής ΤΠ), διότι τέτοιες δραστηριότητες εγγυώνται μόνιμη αύξηση του επιπέδου ασφάλειας.

Η εισαγωγή περιορισμού σε τέτοιες δραστηριότητες δεν θα συνέβαλε ώστε το Ταμείο να ανταποκριθεί στις βασικές ανάγκες υπηρεσιών στον τομέα αυτό. Οι «ήπιες» δραστηριότητες, οι συνεδριάσεις, η ανταλλαγή πληροφοριών είναι σημαντικές, αλλά χωρίς κατάλληλες εγκαταστάσεις και σύγχρονη τεχνολογία, ίσως να μην είναι αρκετά αποτελεσματικές. Ειδικότερα, τώρα κατά την περίοδο της πανδημίας COVID-19, η υλοποίηση τέτοιων δραστηριοτήτων είναι δύσκολη ή ενίοτε αδύνατη. Οι επιτυχείς δράσεις στον τομέα της ασφάλειας της ΕΕ απαιτούν σημαντικούς πόρους και ικανότητες από τα κράτη μέλη.

Η τρέχουσα πρόταση περί TEA δεν περιλαμβάνει την εξαίρεση των ΤΠΕ από αυτό το όριο, η οποία είχε ήδη συμφωνηθεί στη θέση του Συμβουλίου. Μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ότι σημαντικό μέρος του ταμείου που προορίζεται για την αγορά εξοπλισμού θα δαπανηθεί για εξοπλισμό ΤΠΕ, ο οποίος ενδέχεται να είναι πολύ δαπανηρός, ενώ η αγορά άλλου εξοπλισμού δεν θα είναι δυνατή. Θα πρέπει να υπογραμμιστεί ότι η αγορά εξοπλισμού ΤΠΕ συνάδει πλήρως με τους στόχους του Ταμείου και δεν θα πρέπει να περιορίζεται με κανέναν τρόπο. Επιπλέον, η νέα διάταξη εισάγει μεγάλο διοικητικό φόρτο.

Πρόκειται για σημαντικό ζήτημα για την Πολωνία, και η τρέχουσα πρόταση για το TEA μπορεί να δημιουργήσει προβλήματα κατά την υλοποίηση του Ταμείου στο μέλλον.»

**Σχετικά με το  
υπ' αριθ. 5 σημείο «Α»:**

**Κανονισμός για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης  
και Ένταξης (TAME)**

*Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του  
σκεπτικού του Συμβουλίου*

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ**

«Η Αυστρία απέχει και υπενθυμίζει τη δήλωση της Αυστρίας προς καταχώριση στα πρακτικά της EMA II της 24ης Ιουλίου 2020, καθώς και τη δήλωση της Αυστρίας προς καταχώριση στα πρακτικά της EMA II της 30ής Σεπτεμβρίου 2020 και στα πρακτικά του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 2020 σχετικά με τον κανονισμό περί δημιουργίας του Ταμείου Ασύλου και Μετανάστευσης (TAM).»

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ**

«Η Ελλάδα εκφράζει τις ανησυχίες της για τους πραγματικούς υπολογισμούς των εθνικών κατανομών από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Οι υπολογισμοί αυτοί για την περίοδο 2021-27 φαίνεται ότι οδηγούν σε διαθέσιμη χρηματοδότηση η οποία σε καμία περίπτωση δεν επαρκεί για την κάλυψη των πραγματικών αναγκών. Ως εκ τούτου, υπάρχει άμεσος κίνδυνος εντελώς ανεπιθύμητης διακοπής ή ακόμη και διακοπής των προγραμμάτων υποδοχής, ένταξης και προστασίας που απευθύνονται σε αιτούντες άσυλο και δικαιούχους διεθνούς προστασίας. Η Ελλάδα προσβλέπει σε εποικοδομητική συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή προκειμένου να μετριαστεί ο κίνδυνος αυτός και να αποφευχθεί η υπονόμευση των προγραμμάτων λόγω έλλειψης των αναγκαίων πόρων.»

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ**

«Κατά την άποψή μας, η μετανάστευση θα παραμείνει μία από τις κύριες προκλήσεις για την Ευρωπαϊκή Ένωση κατά την προσεχή περίοδο, πρέπει δε να παρασχεθούν τα κατάλληλα χρηματοδοτικά μέσα για να αντιμετωπιστεί αυτή η πρόκληση με ολιστικό τρόπο. Ως εκ τούτου, η Ουγγαρία δίνει προτεραιότητα στη χρηματοδότηση μέτρων και τομέων στήριξης που σχετίζονται με την αποτελεσματικότητα των δραστηριοτήτων στον τομέα της επιστροφής και της πρόληψης δευτερογενών μετακινήσεων, καθώς και εκείνων που παρέχουν ενωσιακή χρηματοδότηση για κάθε έργο που πρόκειται να υλοποιηθεί στο πλαίσιο της εξωτερικής διάστασης.

Επιπλέον, θα θέλαμε να επισημάνουμε ότι η Ουγγαρία έχει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με το περιεχόμενο της πρότασης, καθώς η πρόταση παρέχει δυσανάλογο ποσό πόρων για την εφαρμογή του μηχανισμού αλληλεγγύης που περιλαμβάνει τη μετεγκατάσταση αιτούντων άσυλο μεταξύ κρατών μελών. Ως εκ τούτου, θέτει σε κίνδυνο τους περαιτέρω στόχους του Ταμείου και, μέσω αυτού, ενθαρρύνει τη συνέχιση της συστηματικής κατάχρησης του συστήματος ασύλου της ΕΕ.

Τέλος, μέσω των διατάξεών της περί νόμιμης μετανάστευσης, η πρόταση προϋποθέτει την ανάγκη πρόσθετων διαύλων μετανάστευσης. Αφενός, δεν πρόκειται για πραγματική εκτίμηση και, αφετέρου, εναπόκειται αποκλειστικά στα κράτη μέλη να αποφασίσουν πώς θα ανταποκριθούν στις ανάγκες της αγοράς εργασίας τους, λαμβάνοντας υπόψη την κοινωνική και οικονομική τους κατάσταση και τις συνταγματικές πτυχές τους. Θεωρούμε ριζικά προβληματική την προσέγγιση που παρουσιάζει τη νόμιμη μετανάστευση ως εργαλείο που θα μπορούσε να αποτελέσει συναινετική απάντηση στις οικονομικές και δημογραφικές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν σήμερα τα κράτη μέλη. Ειδικότερα, υπό το πρίσμα της επιδημίας, η Ουγγαρία επικεντρώνεται στη διασφάλιση των υφιστάμενων θέσεων εργασίας και στην πράσινη και ψηφιακή μετάβαση, καθώς και στην οικογενειακή πολιτική, και όχι στην ενθάρρυνση της μετανάστευσης, η οποία από μόνη της δεν επιλύει τα προβλήματα και μάλιστα δημιουργεί νέες προκλήσεις. Ως εκ τούτου, η Ουγγαρία δεν μπορεί να δεχθεί το Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης υπό τη σημερινή του μορφή, διότι πιστεύει ότι το Ταμείο δίνει δυσανάλογη έμφαση στην ενθάρρυνση της νόμιμης μετανάστευσης και στη χρηματοδότηση της ένταξης και θα προωθήσει την αύξηση της παράνομης μετανάστευσης μέσω της υπερχρηματοδότησης της μετεγκατάστασης αιτούντων άσυλο μεταξύ κρατών μελών.

Επιπλέον, η Ουγγαρία θεωρεί υπερβολικό το ότι για την ενδιάμεση επανεξέταση, έως τις 30 Ιουνίου 2024, τα κράτη μέλη θα πρέπει να καλύπτουν τουλάχιστον το 10 % των κονδυλίων του ταμείου. Κατά την άποψή μας, η διάταξη αυτή θα καταστήσει δυσχερέστερη την εφαρμογή των εθνικών προγραμμάτων των κρατών μελών, πράγμα που αντιβαίνει στους στόχους που επιδιώκουν τα τρία ταμεία. Ωστόσο, σε πνεύμα συμβιβασμού, η Ουγγαρία είναι διατεθειμένη να αποδεχθεί αυτό το αυστηρό κριτήριο.»

#### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ**

«Χαιρετίζουμε τις προσπάθειες για επίτευξη προσωρινής συμφωνίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τον κανονισμό περί δημιουργίας του Ταμείου Ασύλου και Μετανάστευσης (TAM), τον κανονισμό για τη θέσπιση του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας (TEA) και τον κανονισμό για τη θέσπιση του μέσου για τη διαχείριση των συνόρων και των θεωρήσεων (ΜΔΣΘ) στο πλαίσιο του Ταμείου για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων, όπως περιγράφονται στα έγγραφα ST 6486/21, ST 6487/21 και ST 6488/21 αντίστοιχα. Λόγω της ανάγκης να θεσπιστούν τα αντίστοιχα ταμεία για την περίοδο 2021-2027 το συντομότερο δυνατόν, η Μάλτα μπορεί να αποδεχθεί τις προσωρινές συμφωνίες που επιτεύχθηκαν.

Ωστόσο, η Μάλτα υπενθυμίζει τις ανησυχίες που εκφράστηκαν σχετικά με την αιρεσιμότητα του 10 % που περιλαμβάνεται οριζόντια στην ενδιάμεση επανεξέταση και για τα τρία ταμεία. Η Μάλτα εξακολουθεί να πιστεύει ότι μια τέτοια αιρεσιμότητα δημιουργεί δυσκολίες στην εφαρμογή και μπορεί να προκαλέσει αχρείαστη απώλεια κονδυλίων.»

#### **ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ**

«Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδες δικαίωμα. Η Πολωνία διασφαλίζει την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών στο πλαίσιο του πολωνικού εθνικού νομικού συστήματος, σύμφωνα με τις διεθνώς δεσμευτικές πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και στο πλαίσιο των θεμελιωδών αξιών και αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για τους λόγους αυτούς, στο σημείο όπου ο κανονισμός αναφέρεται στο «φύλο», η Πολωνία θα θεωρεί ότι ο όρος αναφέρεται σε άνδρες και γυναίκες, σύμφωνα με τα άρθρα 8 και 10 ΣΛΕΕ.»

**Σχετικά με το  
υπ' αριθ. 6 σημείο «Α»:**

**Κανονισμός για τη θέσπιση του μέσου για τη διαχείριση των συνόρων και τις θεωρήσεις (ΜΔΣΘ) στο πλαίσιο του Ταμείου για την Ολοκληρωμένη Διαχείριση των Συνόρων**  
*Καθορισμός της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και του σκεπτικού του Συμβουλίου*

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ**

«Η Ελλάδα εκφράζει τις ανησυχίες της για τους πραγματικούς υπολογισμούς των εθνικών κατανομών από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Οι υπολογισμοί αυτοί για την περίοδο 2021-27 φαίνεται ότι οδηγούν σε διαθέσιμη χρηματοδότηση η οποία σε καμία περίπτωση δεν επαρκεί για την κάλυψη των πραγματικών αναγκών. Ως εκ τούτου, υπάρχει άμεσος κίνδυνος εντελώς ανεπιθύμητης διακοπής ή ακόμη και διακοπής των προγραμμάτων υποδοχής, ένταξης και προστασίας που απευθύνονται σε αιτούντες άσυλο και δικαιούχους διεθνούς προστασίας. Η Ελλάδα προσβλέπει σε εποικοδομητική συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή προκειμένου να μετριαστεί ο κίνδυνος αυτός και να αποφευχθεί η υπονόμευση των προγραμμάτων λόγω έλλειψης των αναγκαίων πόρων.»

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ**

«Χαιρετίζουμε τις προσπάθειες για επίτευξη προσωρινής συμφωνίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τον κανονισμό περί δημιουργίας του Ταμείου Ασύλου και Μετανάστευσης (ΤΑΜ), τον κανονισμό για τη θέσπιση του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας (ΤΕΑ) και τον κανονισμό για τη θέσπιση του μέσου για τη διαχείριση των συνόρων και των θεωρήσεων (ΜΔΣΘ) στο πλαίσιο του Ταμείου για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων, όπως περιγράφονται στα έγγραφα ST 6486/21, ST 6487/21 και ST 6488/21 αντίστοιχα. Λόγω της ανάγκης να θεσπιστούν τα αντίστοιχα ταμεία για την περίοδο 2021-2027 το συντομότερο δυνατόν, η Μάλτα μπορεί να αποδεχθεί τις προσωρινές συμφωνίες που επιτεύχθηκαν.

Ωστόσο, η Μάλτα υπενθυμίζει τις ανησυχίες που εκφράστηκαν σχετικά με την αιρεσιμότητα του 10 % που περιλαμβάνεται οριζόντια στην ενδιάμεση επανεξέταση και για τα τρία ταμεία. Η Μάλτα εξακολουθεί να πιστεύει ότι μια τέτοια αιρεσιμότητα δημιουργεί δυσκολίες στην εφαρμογή και μπορεί να προκαλέσει αχρείαστη απώλεια κονδυλίων.»

**ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ**

«Η Δημοκρατία της Σλοβενίας στηρίζει την έγκριση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου το συντομότερο δυνατόν και εκτιμά ιδιαίτερα τις προσπάθειες και την αποτελεσματικότητα των προηγούμενων Προεδριών όσον αφορά την αντιμετώπιση αυτών των τριών πολύ δύσκολων φακέλων (ταμεία).

Η Δημοκρατία της Σλοβενίας χαιρετίζει τη συμπερίληψη ορισμένων από τα προτεινόμενα στοιχεία στην υφιστάμενη συμβιβαστική πρόταση· ωστόσο, η πρόταση εξακολουθεί να μην αντιμετωπίζει επαρκώς την κατάσταση στα εξωτερικά σύνορα Σένγκεν που δεν είναι εξωτερικά σύνορα της ΕΕ, ένα θέμα το οποίο θέταμε διαρκώς κατά τις διαπραγματεύσεις.

Οι διαπραγματεύσεις αποκάλυψαν όλες τις δυσκολίες και τις ανεπιθύμητες συνέπειες που μπορεί να αντιμετωπίσει η Δημοκρατία της Σλοβενίας, επειδή το ειδικό καθεστώς αυτών των συνόρων δεν έχει ποτέ καθοριστεί σαφώς ή επαρκώς σε διάφορες νομικές πράξεις.

Κατά τα τελευταία έτη, η νομοθεσία της ΕΕ επέβαλε πολλές πρόσθετες υποχρεώσεις προς υλοποίηση στα εξωτερικά σύνορα, τα οποία στις περισσότερες περιπτώσεις περιλαμβάνουν τα εξωτερικά σύνορα Σένγκεν. Αυτό ξεκίνησε με την καθιέρωση υποχρεωτικών συστηματικών ελέγχων όλων των ταξιδιωτών και των ταξιδιωτικών εγγράφων και έχει πλέον μεταφερθεί στο σύστημα εισόδου-εξόδου, στο EUROSUR, καθώς και στο Ταμείο για την Ολοκληρωμένη Διαχείριση των Συνόρων και στον κανονισμό για τον «έλεγχο διαλογής».

Η Δημοκρατία της Σλοβενίας γνωρίζει τις υποχρεώσεις της και προτίθεται να τις εκπληρώσει πλήρως. Τούτου λεχθέντος, δεν είναι εύλογο να αναμένεται ότι το σύνολο του κόστους των αναβαθμίσεων των υποδομών θα καλυφθεί πλήρως από τον εθνικό προϋπολογισμό της Δημοκρατίας της Σλοβενίας.

Θεωρούμε απαράδεκτο το γεγονός ότι αυτή τη φορά βρισκόμαστε σε μειονεκτική θέση σε σύγκριση με τις χώρες που βρίσκονται στα «μόνιμα» σύνορα Σένγκεν και, ως εκ τούτου, επιθυμούμε την εξεύρεση κατάλληλης λύσης.

Αντιμετωπίζουμε το ίδιο πρόβλημα στο υφιστάμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (2014-2020), το οποίο περιέχει τους ίδιους περιορισμούς και έχει αποδειχθεί πολύ προβληματικό στην πράξη.

Ως εκ τούτου, με την παρούσα δήλωση θα θέλαμε να επισημάνουμε ιδιαίτερα πόσο σημαντικό είναι να δοθεί η δέουσα προσοχή στη συγκεκριμένη κατάσταση στα εξωτερικά σύνορα Σένγκεν που δεν είναι εξωτερικά σύνορα της ΕΕ.

Το άρθρο 5/4α δεν αντιμετωπίζει επαρκώς την ιδιαιτερότητα των εσωτερικών συνόρων στα οποία δεν έχουν ακόμη αρθεί οι έλεγχοι. Η αιτιολογική σκέψη 24, με την τρέχουσα διατύπωσή της, μικρή χρησιμότητα έχει, καθώς εξακολουθεί να μην δικαιολογεί επενδύσεις στην κατασκευή νέων/πρόσθετων υποδομών στα σύνορα με τη Δημοκρατία της Κροατίας.

Στην πράξη, για τη Δημοκρατία της Σλοβενίας αυτό σημαίνει ότι δεν μπορούμε να χρηματοδοτήσουμε, για παράδειγμα, τη διεύρυνση των συνοριακών σημείων διέλευσης ή την κατασκευή νέων υποδομών από τα ταμεία της ΕΕ, αλλά μόνο να αναβαθμίσουμε (να αντικαταστήσουμε ή να συντηρήσουμε) τις υφιστάμενες υποδομές.

Η Δημοκρατία της Σλοβενίας πιστεύει ότι όλα τα προβλήματα και οι ανεπιθύμητες συνέπειες που ενδέχεται να αντιμετωπίσουμε λόγω της ειδικής κατάστασης στα εξωτερικά μας σύνορα Σένγκεν που δεν είναι εξωτερικά σύνορα της ΕΕ θα μπορούσαν να αποφευχθούν εάν στην αιτιολογική σκέψη 24, εκτός από τις υποδομές, περιλαμβάνονταν κτίρια, συστήματα και δραστηριότητες.»